

clinical chemistry



Journal of the American Association for Clinical Chemistry, Inc.

Editor

David E. Bruns
University of Virginia

Associate Editors

James C. Boyd
University of Virginia

Robert Rej
Wadsworth Center for
Labs. and Research
Albany, NY

Editor Emeritus

J. Stanton King

Board of Editors

Executive Committee:

Jack H. Ladenson, *Chairman*
Washington Univ. Sch. of Med.
St. Louis, MO

Carl A. Burtis, *Reviews Editor*
Oak Ridge Natl. Lab.
Oak Ridge, TN

Laurence M. Demers, *Editorials Editor*

Milton S. Hershey Med. Ctr.
Hershey, PA

Ronald J. Elin, *Book Reviews Editor*

Clinical Center, NIH
Bethesda, MD

George Klee, *Reviews Editor*
Mayo Clinic
Rochester, MN

Members:

John J. Albers
Univ. of Washington School of Med.
Seattle, WA

Nicholas M. Alexander
UCSD School of Med.
San Diego, CA

Thomas M. Annesley
Univ. of Michigan
Ann Arbor, MI

Fred S. Apple
Hennepin Co. Med. Ctr.
Minneapolis, MN

David N. Bailey
UCSD School of Med.
San Diego, CA

continued on next page

Second class postage paid at
Washington, DC 20006 and addi-
tional mailing offices. Printed at
20th and Northampton Sts., Easton,
PA 18042. POSTMASTER: send
address changes to American Asso-
ciation for Clinical Chemistry, 2029
K St., NW, Washington, DC 20006.

Information for Authors
appears in the January issue.

Twenty-Fourth Annual Oak Ridge Conference on Advanced Analytical Concepts for the Clinical Laboratory

INTRODUCTION	Basil T. Doumas	1595
LESS-INVASIVE TECHNOLOGY		
An Overview of Minimally Invasive Technologies	Barry H. Ginsberg	1596
Pulse Oximetry: Theory and Applications for Noninvasive Monitoring	Yitzhak Mendelson	1601
Noninvasive Imaging and Spectroscopy—Broad Applications of Magnetic Resonance	Phillip A. Hornung and Norbert Schuff	1608
Progress toward the Development of an Implantable Sensor for Glucose	George S. Wilson, Yanan Zhang, Gérard Reach, Dinah Moatti-Sirat, Vincent Poitout, Daniel R. Thévenot, Fabrice Lemonnier, and Jean-Claude Klein	1613
Noninvasive Glucose Monitoring in Diabetic Patients: A Preliminary Evaluation	M. Ries Robinson, R. Philip Eaton, David M. Haaland, Gary W. Koepf, Edward V. Thomas, Brian R. Stallard, and Paul L. Robinson	1618
Near-Infrared Spectrophotometry: A New Dimension in Clinical Chemistry	Jeffrey W. Hall and Alan Pollard	1623
Development of a Proton Nuclear Magnetic Resonance Spectroscopic Method for Determining Plasma Lipoprotein Concentrations and Subspecies Distributions from a Single, Rapid Measurement	James D. Otvos, Elias J. Jeyarajah, Dennis W. Bennett, and Ronald M. Krauss	1632
Less-Invasive Measurement of Tissue Availability of Hormones and Drugs: Diffusion-Sink Sampling	Stephen E. Wade	1639
POSTER SESSION		
Research into Noninvasive Measurement of Blood Glucose by Near-Infrared Technology	Robert Rosenthal	1645
Direct Measure of Total Cholesterol and Its Distribution among Major Serum Lipoproteins	Neil Purdie, Edralin A. Lucas, and Mary B. Talley	1645
Rapid Automated Immunoassay System for Measuring Hemoglobin A_{1c} by Using Pre-calibrated, Unitized Reagent Cartridges	Ronald H. Ng, Katherine M. Sparks, and Charles E. Hiar	1647
Trace Metal Analysis by Gas Chromatography/Mass Spectrometry: A Less-Invasive Analytical Technique	David A. Herold, Suresh K. Aggarwal, and Michael Kinter	1647
Stable, Nonhazardous Bovine Hemoglobin Substitute for Human Blood in Tonometry	Ching Chiang, Stanley Liffmann, James Russell, and Kathryn Beardsley	1649
Filtration Cytometry: Parallel Real-Time Analysis for Bacteria, Cells, and Particles	A. Truchaud, C. Caldani, J. C. Bisconte, E. Bergogne-Berezin, and Y. Buisson	1650
High-Resolution Protein Analysis by Automated Capillary Electrophoresis	Fu-Tai A. Chen	1651

continued on next page

Board of Editors, cont.

Larry D. Bowers
Indiana Univ. Med. Ctr.
Indianapolis, IN

Gregory Buffone
Texas Children's Hosp.
Houston, TX

Daniel W. Chan
Johns Hopkins Hosp.
Baltimore, MD

John H. Eckfeldt
Univ. of Minnesota
Minneapolis, MN

Lawrence A. Kaplan
Bellevue Hosp. Center
New York, NY

Herbert K. Naito
VA Med. Ctr.
Cleveland, OH

Paul J. Orsulak
VA Med. Center
Dallas, TX

Eric J. Sampson
Centers for Disease Control
Atlanta, GA

Gerard Slest
Centre du Medicament
Nancy, France

Lawrence Silverman
NC Memorial Hosp.
Chapel Hill, NC

Steve Soldin
Children's Hosp. Natl. Med. Ctr.
Washington, DC

Raymond E. Vanderlinde
Hahnemann Univ.
Philadelphia, PA

Peter Wilding
Univ. of Pa. Hosp.
Philadelphia, PA

Editorial Office:

Manuscripts and reviews
Staff members, Charlottesville:

Gary Mawyer
Sandy Weaver
Laura O. Sutherland

Tel.: 1-804-979-7009
Fax: 1-804-979-7599

Clinical Chemistry
P.O. Box 3657
University Station
Charlottesville, VA 22903-0757

Production and Books for Review:

Copyediting and proofs
Staff members, Washington, DC:

Ruth Kuistad, Managing Editor
Virginia Shires Marcum, Director
of Editorial Development

Tel.: 1-202-857-0717
Fax: 1-202-833-4568
2029 K St., NW, 7th Floor
Washington, DC 20006

Business Office:

Subscriptions and reprints

Tel.: 1-800-892-1400
Fax: 1-202-887-5093
Telex: 251925 AACC UR
2029 K St., NW, 7th Floor
Washington, DC 20006

ANALYTICAL SYSTEMS/CONCEPTS

First Practical Colorimetric Assay of Lithium in Serum

Eddy Chapoteau, Bronislaw P. Czech, Wolodymyr Zazulak, and Anand Kumar 1654

Simultaneous Patient-Side Measurement of Hemoglobin, Glucose, and Cholesterol in Finger-Stick Blood

B. Sterling, T. Kiang, K. Subramanian, M. Saltman, W. Smart, M. Tsay, J. Sugarman, D. Patel, D. Monger, D. Martin, I. Gibbons, and F. Voss 1658

Portable Simultaneous Multiple Analyte Whole-Blood Analyzer for Point-of-Care Testing

Carol T. Schembri, Vladimir Ostoich, Paul J. Lingane, Tammy L. Burd, and Steven N. Buhl 1665

The Anagen System for Automated Fluorometric Immunoassay

John A. Clements, G. C. Forrest, R. F. Jay, M. Jeffery, P. M. Kemp, N. J. Kjeldsen, S. J. Rattle, and A. Smith 1671

Simultaneous Detection of Seven Drugs of Abuse by the Triage™ Panel for Drugs of Abuse

Kenneth F. Buechler, S. Moi, B. Noar, D. McGrath, J. Villela, M. Clancy, A. Shenhav, A. Colleymore, Gunars Valkirs, T. Lee, J. F. Bruni, M. Walsh, R. Hoffman, F. Ahmuty, M. Nowakowski, J. Buechler, M. Mitchell, D. Boyd, N. Stiso, and R. Anderson 1678

EDITORIALS

Detecting Testosterone Administration

Don H. Cattin and David A. Cowan 1685

Measuring Unconjugated Estradiol in Maternal Serum to Screen for Fetal Down Syndrome

Howard S. Cuckle 1687

ARTICLES

Automated Total and Neonatal Bilirubin Values in Newborns: Is a Distinction Clinically Relevant?

Michael E. Langbaum, Sergio J. Farber, and Philip Rosenthal 1690

Measurement of Elastase and Cysteine Proteinases in Synovial Fluid of Patients with Rheumatoid Arthritis, Sero-Negative Spondylarthropathies, and Osteoarthritis

Guillemette Huet, René Marc Flipo, Colette Richet, Carole Thiebaut, Dominique Demeyer, Malika Balduyck, Bernard Duquesnoy, and Pierre Degand 1694

Relationship between Smoking Status and Serum Lipids in a Hyperlipidemic Population and Analysis of Possible Confounding Factors

E. Bruckert, N. Jacob, L. Lamaire, J. Truffert, F. Percheron, and J. L. de Gennes 1698

Multivariate Statistical Modeling: Alternative Approach to Test Evaluation, Applied to Counting Reticulocytes by Flow Cytometry

W. P. Oosterhuis, A. H. Zwinderman, T. A. Modderman, R. B. Dinkelaar, and H. J. van der Helm 1706

Electrophoretic Fractionation of Pancreatic Lipase

Mauro Panteghini 1712

Direct Double Monoclonal Immunoradiometric Assay of Urinary Human Growth Hormone

Dominique Porquet, Odile Rigal, Danièle Evain Brion, Francine Valade, Juliane Leger, and Paul Czernichow 1717

Analysis for Fully Oxidized Neopterin in Serum by High-Performance Liquid Chromatography

J. J. Rippin 1722

Macroamylases: Differences in Activity against Various-Sized Substrates

Jerry L. Rosenblum, Glen L. Hortin, Carl H. Smith, Gail E. Pashos, and Michael Landt 1725

Influence of a Serotonin- and Dopamine-Rich Diet on Platelet Serotonin Content and Urinary Excretion of Biogenic Amines and Their Metabolites

Ido P. Kema, Albertine M. J. Schellings, Gert Meiborg, Catharina J. M. Hoppenbrouwers, and Frits A. J. Muskiet 1730

Eliminating Interference from Heterophilic Antibodies in a Two-Site Immunoassay for Creatine Kinase MB by using F(ab')₂ Conjugate and Polyclonal Mouse IgG

Hemant C. Vaidya and Barbara G. Beatty 1737

Enzymatic Sample Hydrolysis and HPLC in a Study of Phylloquinone Concentration in Human Milk

Willy E. Lambert, Lutgart Vanneste, and André P. De Leenheer 1743

Subscriptions

Clinical Chemistry (ISSN 0009-9147) is published monthly by the American Association for Clinical Chemistry, Inc., 2029 K Street, NW, Washington, DC, 20006.

All subscriptions and circulation inquiries should be sent to the Business Office. Individuals subscribe to *Clinical Chemistry*; rates per year: \$95 in US; \$110 in North America outside US; \$125 elsewhere. Institutions subscribe to *Clinical Chemistry Reference Edition*; rates per year: \$195 in US; \$210 in North America outside US; \$235 elsewhere. Members domestic and foreign, \$55 (included in dues). Subscriptions are to be prepaid; payment should accompany the order. Japanese yen price is available from our exclusive agent in Japan: USACO CORPORATION, 13-12, Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, 105 Japan. All subscriptions before Oct. 1 start with first issue of the current volume. Single copies of current and back-volume issues are \$8.00 (\$10.00 CCRE); ask for current prices on Special Issues. Microfilm/microfiche versions available by volume from University Microfilms International, 300 Veeb Rd., Ann Arbor, MI 48106; Contact UMI directly for prices. Missing Copy claims will not be allowed (a) unless we are notified no later than three months after the issue date for domestic and Canadian subscribers, six months after the issue date for foreign subscribers; (b) if notice of a recent change of address has not been received; or (c) if the reason for claim is "missing from files." To process claims, subscriber number and exact name and address of subscriber as they appear on mailing list must be referenced in correspondence.

For information about reprint orders (minimum order is 100 copies), call (800) 892-1400 or (202) 857-0717.

Advertising inquiries should be sent to Scherago International, Inc., 11 Penn Plaza, Suite 1003, New York, NY 10001. TEL (212) 643-1750. FAX (212) 643-1757.



The contents of advertisements or articles in *Clinical Chemistry* are not to be construed as official statements, evaluations, or endorsements by the Board of Editors or the American Association for Clinical Chemistry, Inc. Copyright © 1992 The American Association for Clinical Chemistry, Inc.

A Simplified Procedure for Eliminating the Negative Interference of Bilirubin in the Jaffé Reaction for Creatinine	N. O'Leary, A. Pembroke, and P. F. Duggan	1749
Rapid and Sensitive Method for Erythropoietin Determination in Serum	Masaru Tanebe, Shinichi Teshima, Tsuneo Hanyu, and Yuzo Hayashi	1752
Sensitive and Selective Liquid-Chromatographic Assay of Fluoxetine and Norfluoxetine in Plasma with Fluorescence Detection after Precolumn Derivatization	Raymond F. Suckow, Ming Fen Zhang, and Thomas B. Cooper	1756
Increased Concentrations of Total IgM at Clinical Onset of Type 1 (Insulin-Dependent) Diabetes: Correlation with IgM Binding to Cells	Tine Decraene, Christina Vandewalle, Daniël Pipeleers, Frans K. Gorus, and the Belgian Diabetes Registry	1762
Presence of Angiotensin Peptides in Human Urine	K. Hermann, R. Rittweger, M. I. Phillips, and J. Ring	1768
Minimum Distinguishable Difference in Concentration: A Clinically Oriented Translation of Assay Precision Summaries	William A. Sadler, Lynda M. Murray, and John G. Turner	1773
Detection of Testosterone Administration by Increased Ratio between Serum Concentrations of Testosterone and 17α-Hydroxyprogesterone	Kjell Carlström, Elzbieta Palonek, Mats Garle, Helge Oftebro, Johan Stanghelle, and Ingemar Björkhem	1779
Assay of Endopeptidase-24.11 Activity in Plasma Applied to In Vivo Studies of Endopeptidase Inhibitors	Tim Yandle, Mark Richards, Mary Smith, Chris Charles, John Livesey, and Eric Espiner	1785
Simple Method for Quantifying α-Tocopherol in Low-Density + Very-Low-Density Lipoproteins and in High-Density Lipoproteins	G. Carcelain, F. David, S. Lepage, D. Bonnefont-Rousselot, J. Delattre, A. Legrand, J. Peynet, and S. Troupel	1792
Immunonephelometric Assay of Vitamin D-Binding Protein	Margaret A. Haughton and Rebecca S. Mason	1796
Albuminuria in People at Least 40 Years Old: Effect of Obesity, Hypertension, and Hyperlipidemia	Patricia Metcalf, John Baker, Alistair Scott, Chris Wild, Robert Scragg, and Evan Dryson	1802
Equilibrium Model for Speciation of Aluminum in Serum	Wesley R. Harris	1809
Low Ratio of Androstenedione to Testosterone in Plasma and Saliva of Hirsute Women	L. M. J. W. Swinkels, H. J. C. van Hoof, H. A. Ross, A. G. H. Smals, and T. J. Benraad	1819
Immunochemical Detection of Group I and Group II Phospholipases A₂ in Human Serum	Timo J. Nevalainen, Pirjo T. Korteso, Esa Rintala, and Fritz Märki	1824
Identification of the Steroids in Neonatal Plasma That Interfere with 17α-Hydroxyprogesterone Radioimmunoassays	Tracy Wong, Cedric H. L. Shackleton, Thomas R. Covey, and Graham Ellis	1830
Detection and Confirmation of Cocaine and Cocaethylene in Serum Emergency Toxicology Specimens	Patricia R. Puopolo, Paula Chamberlin, and James G. Flood	1838
Increased Concentrations of Type IV (7 S) Collagen in Sera of Hyperthyroid Patients with Graves Disease	Teruo Shima, Yutaka Yano, Hiroyuki Goto, and Moriharu Misaki	1843
Automated Capillary Electrophoresis Applied to Therapeutic Drug Monitoring	Merle A. Evenson and John E. Wiktorowicz	1847
SCIENTIFIC NOTES		
Sex- and Race-Related Differences in Liver-Associated Serum Chemistry Tests in Young Adults in the CARDIA Study	Teri A. Manolio, Gregory L. Burke, Peter J. Savage, David R. Jacobs, Jr., Stephen Sidney, Lynne E. Wagenknecht, Richard M. Allman, and Russell P. Tracy	1853
Detection of Antithyroglobulin Autoantibodies with Defined Epitopic Specificity by a Microparticle-Enhanced Nephelometric Immunoassay	Asmae Alami Harchali, Paul Montagne, Marie L. Cuillère, Majida Bouanani, Bernard Pau, and Jean Duheille	1859
Screening Cord Blood for Hemoglobinopathies and Thalassemia by HPLC	Fey P. L. van der Dijs, Gita A. van den Berg, John G. Schermer, Fred D. Muskiet, Hans Landman, and Frits A. J. Muskiet	1864

continued on next page

**American Association for
Clinical Chemistry, Inc.**

1992 Officers

Basil R. Doumas, President
Lemuel Bowie,
President-Elect

Karen L. Nickel, Past President
Lawrence M. Killingsworth,
Secretary

Christopher S. Frings, Treasurer

1992 Board of Directors

K. Owen Ash
Mary F. Burritt
Laurence M. Demers
Thomas P. Moyer
Marc Walter
Peter Wilding

Commission on Publications

H. Peter Lehmann, Chairman

AACC National Office

Richard Flaherty, Executive Vice
President

Jerry Goldsmith, Vice President,
Marketing Programs

Chris Hoelzel, Director of Marketing
and Publications

Tina Edwards, Circulation Coordinator

Copyright Permission: Reprographic copying beyond that permitted by Sections 107 or 108 of the U.S. Copyright Law is authorized for internal or personal use by the American Association for Clinical Chemistry, Inc., provided that the base fee of \$2.50 per copy is paid directly to the Copyright Clearance Center, 27 Congress Street, Salem, MA 01970. For those organizations that have been granted a photocopy license by CCC, a separate system of payment has been arranged. Fees may be subject to change. This consent does not extend to other kinds of copying, such as for general or external distribution, resale, advertising, or promotional purposes or for creating new collective works. For permission to reprint or to order reprints for purposes described in the previous sentence, contact the American Association for Clinical Chemistry, Inc., 2029 K Street, NW, Suite 700, Washington, DC 20006.

Indexing Services

Clinical Chemistry is covered by the major indexing and abstracting services, including the following: Index Medicus, MEDLINE, Current Contents/Life Sciences, Science Citation Index, SciSearch, Research Alert, Chemical Abstracts Service, Biological Abstracts, BIOSIS, Excerpta Medica/EMBASE, Reference Update, and Abstracts Express.

Printed on acid-free paper with organic-based ink.



Clostebol-Positive Urine after Consumption of Contaminated Meat

G. Debruyckere, R. de Sagher, and C. Van Peteghem 186

Effect of Freezing and Thawing of Serum on the Immunoassay of Lipoprotein(a)

Demetrios S. Sgoutas and Tom Tuten 187

An Oral-Diffusion-Sink Device for Extended Sampling of Multiple Steroid Hormones from Saliva

Stephen E. Wade 187

Effect of pH and Citrate on Binding of Iron and Gallium by Transferrin in Serum

Sheila J. McGregor and Jeremy H. Brock 188

Plasma Selenium Concentrations in Patients with Euthyroid Sick Syndrome

Frederick Van Lente and Rose Daher 188

Comparison of Assay Kits for Unconjugated Estradiol Shows That Expressing Results as Multiples of the Median Causes Unacceptable Variation in Calculated Risk Factors for Down Syndrome

Tim Reynolds and Rhys John 188

Rat Plasma Clearance Rate and Organ Distribution of β -Hexosaminidase Isoenzymes from Human Serum

Anders Isaksson, Björn Hultberg, and Torbjörn Jonung 189

Analysis for Cholesterol in All Lipoprotein Classes by Single Vertical Ultracentrifugation of Fingertick Blood and Controlled-Dispersion Flow Analysis

Krishnaji R. Kulkarni, David W. Garber, Charles F. Schmidt, Santica M. Marcovina, Mat H. Ho, Brian J. Wilhite, Kenneth R. Beaudrie, and Jere P. Segrest 189

Nonradioactive Quantification of Low Concentrations of Hemoglobin A by HPLC for Midtrimester Prenatal Diagnosis of β -Thalassemia

Rita Maiavacca, Silvana Tedeschi, Andrea Mosca, Sara Calmi, Patrizia De Leonardi, Clara Todaro, Guglielmo Zuliani, Mauro Buscaglia, and Angelo Cantù-Rajnoidi 190

CASE REPORTS

Immunofixation to Quantify β_2 -Transferrin in Cerebrospinal Fluid to Detect Leakage of Cerebrospinal Fluid from Skull Injury

Deborah L. Zaret, Norine Morrison, Ronald Gulbranson, and David F. Keren 190

Recurrent Transient Hyperphosphatasemia of Infancy in an Adult

Doina Onica, Jan Torssander, and Lennart Waldenlind 191

TECHNICAL BRIEFS

Preliminary Evaluation of a Fluorescence Polarization Immunoassay (Abbott TDx) for Estimating Serum Free Thyroxine Concentrations in Patients with Critical Nonthyroid Illness and Low Total Thyroxine Concentrations in Serum

Carl M. Mendel 191

Effect of Quality of D-Alanine in Specimen Blank Reagents for Measurements of Alanine Aminotransferase by IFCC Recommended Method

Yasushi Chikaura and Naomi I. Nakano 191

Abbott EPx Analyzer Evaluated with Krouwer's Multifactor Experimental Design

Dubravka Čvorišćec, Miljenka Čunović, Mladen Petrovečki, and Ana Stavljenić 191

Novel Determination of Glycated Proteins in Biological Samples

Kunio Kobayashi, Koichi Yoshimoto, Kazumasa Hirauchi, and Kiyohisa Uchida 191

LETTERS

Recovery Determination in 600 Sera Analyzed for Thyroglobulin with a Recently Commercialized IRMA Kit

Rémy Sapin, Françoise Gasser, and Jacques Chambron 192

Interference by Heparin in Enzymatic Determination of Plasma Ammonia Depends on Reagent Composition

Friedrich da Fonseca-Wollheim, and Martina van Dam 192

Increased Cortisol-Binding Globulin in a Patient with Subacute Thyroiditis

Ljerka Lukinac, Zvonko Kusić, Dunja Nöthig-Hus, and Zdenko Sonicki 192

More on Lyophilized Serum Pools as Reference or Quality-Control Material for Apo B Measurements

Alexander B. Sigalov 192

THE CLINICAL CHEMIST

David E. Bruns 192